

GERENCIA NACIONAL JURÍDICA

CIRCULAR No. 160/2025

La Paz, 23 de junio de 2025

REF.: NOTA CON CITE: VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-208/2025 DE 05/06/2025 DEL VICEMINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN.

Para conocimiento y difusión, se remite Nota VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-208/2025 de 05/06/2025, del Viceministerio de Comercio Exterior e Integración dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, comunicando que a través de los oficios EB.JP.-NSC-319/2025, EB.JP.-NSC-321/2025, EB.JP.-NSC-320/2025, EB.JP.-NSC-310/2025, EB.JP.-NSC-311/2025, EB.JP.-NSC-315/2025, EB.JP.-NSC-314/2025, EB.JP.-NSC-312/2025 y EB.JP.-NSC-313/2025 de la Embajada de Bolivia en Tokio, Japón, remite el listado de nombres de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Gamagori, Nagoya, Himi, Saitama, Kawasaki, Takorozawa, Saitama, Kioto y Komatsu.

Claudia Ximena Sotillo Riveros
GERENTE NACIONAL JURÍDICO a.i.
Aduana Nacional

G.N.J.
Marcelo A.
Rufiñán,
V.M.

C.A.T.
Omar A.
Carrasco

J.C.L.
Walter A.
López H.
A.N.

GNJ: CXSR
GNJ/DGL: Martínez/acc/walih
CC: archivo

2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA



BICENTENARIO DE
BOLIVIA
INGRESO

GESTIÓN DOCUMENTAL Y ARCHIVO	
FECHA:	09 / 06 / 2025
HORA:	14:50
Cantidad Total de Fojas:	66
NR:	AN 2025 980
CLAVE:	
Firma:	

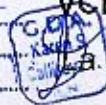


ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

Clasificación: **URGENTE**

VCEI-DGPEACI-UNCFC-Cs-208/2025



La Paz, 05 JUN 2025

Señora
Karina Liliana Serrudo Miranda
Presidenta Ejecutiva a.i.
ADUANA NACIONAL
Presente.-

**REF: REMISIÓN DE FIRMAS Y SELLOS
AUTORIZADOS PARA EMISIÓN DE
CERTIFICADOS DE ORIGEN - JAPÓN**

Señora Presidenta Ejecutiva a.i.:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, a objeto de hacer referencia a las notas, de la Embajada de Bolivia en Tokio, Japón, a través de la cual transmite las comunicaciones de las Cámaras de Comercio e Industria, que se detallan a continuación:

- EB.JP.-NSC-319/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Gamagori.
- EB.JP.-NSC-321/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Nagoya.
- EB.JP.-NSC-320/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Himi.
- EB.JP.-NSC-310/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Suita.
- EB.JP.-NSC-311/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Kawasaki.
- EB.JP.-NSC-315/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Tokorozawa.

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

- EB.JP.-NSC-314/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Saitama.
- EB.JP.-NSC-312/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Kioto.
- EB.JP.-NSC-313/2025 firmas y sellos autorizados para emisión de Certificados de Origen de la Cámara de Comercio e Industria de Komatsu.

Sobre el particular, para su conocimiento y fines consiguientes, se tiene a bien adjuntar, la comunicación antes mencionada, misma que incluye los nombres, firmas y sellos autorizados, para la emisión de Certificados de Origen, así como documentos comerciales de las Cámaras de Comercio e Industria.

Con este motivo, reitero a usted las seguridades de mi distinguida consideración.



Lic. Huáscar A. Ajata Guerrero
VICEMINISTRO DE COMERCIO
EXTERIOR E INTEGRACIÓN
Ministerio de Relaciones Exteriores

Adjunto lo indicado.
H.R.: 26321.25, 28323.25, 28322.25, 27527.25, 27528.25, 27532.25, 27531.25, 27529.25, 27530.25
HAGICAA/EMN/DNS



"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"



NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 02 de junio de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-319/2025
HR.:28321.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE GAMAGORI
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Gamagori.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.
- Lo indicado - Original (01 hoja)

U.Sel2017/2
 Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
 Encargada de Negocios a.i.
 EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
 TOKIO – JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
 Tokio, 02 de junio de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-321/2025
 HR.:28323.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE NAGOYA
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

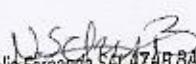
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Nagoya.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hojas)


 Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
 Encargada de Negocios a.i.
 EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
 TOKIO — JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

Nagoya Chamber of Commerce and Industry

Address: 2-10-19, Sakae, Naka-ku, Nagoya, Aichi, 460-8422, JAPAN

Phone: 81-52-223-5721

Mr. Toshiyuki BANDO <i>Bando</i>	Mr. Motohiko BANNO <i>Moto</i>
Ms. Tamaki ANDO <i>T. Ando</i>	Mr. Kazuki KIMOTO <i>K.</i>
Mr. Kazuma CHUBACHI <i>K.C</i>	Mr. Taku SATO <i>Lt</i>
Ms. Kaede YANO <i>K.Y</i>	Mr. Hiroyuki SAKAKIBARA <i>H.S</i>
Ms. Maya TOMITA <i>Ma</i>	

Initial signature(for correction)		Correction Stamp
T.B	M.B	
<i>T.A</i>	<i>K.K</i>	Certification Stamp
<i>k.c</i>	<i>S.T</i>	
<i>K.Y</i>	<i>H.S</i>	
<i>M.T</i>		

NOTA SC
Clasificación: ORDINARIA

Tokio, 02 de junio de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-320/2025
HR.:28322.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE HIMI
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Himi.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (03 hojas)

Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
 Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
 Encargada de Negocios a.i.
 EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
 TOKIO – JAPÓN



"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"



The Hime Chamber of Commerce and Industry
10-1 Minamiomachi, Hime city, Toyama, Japan
Phone:0766-74-1200 FAX:0766-74-3511
E-mail:yamamoto@ccis.toyama.or.jp

ボリビア多民族国大使館 御中

氷見商工会議所
(担当:山本)

書類追送のご連絡

拝啓 4月18日付でサイン登録についてご案内の書面をお送りしましたが、手
違いにより署名登録用紙を同封しておりませんでした。大変失礼いたしました。

今回、追加の署名者を含む署名登録用紙を同封いたしますので、ご確認のう
え、既存の登録リストにご追加いただきますようお願い申し上げます。

ご確認いただきましたら、同封の葉書をご返送いただけますと幸いです。

ご不明点がございましたら、メール等でご連絡ください。

敬具

NOTA SC
Clasificación: ORDINARIA

Tokio, 26 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-310/2025
HR.:27527.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SUITA
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Suiza.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (02 hojas)

N.F.Salazar
Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO — JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

The Suita Chamber of Commerce and Industry

2-17-4, Izumi-cho, Suita-city, Osaka, Japan.

Date: May, 1, 2025

To whom it may concern:

We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder.

Please replace previous one with this.

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Atsushi Yamaguchi
will sign

A. Yamaguchi

Katsuhiko Mishima
will sign

K. Mishima

Toshikazu Hashizume
will sign

T. hashidume

Saki Hashimoto
will sign

S. Hashimoto

Masayuki Tani
will sign

M. Tani

Takeshi Hiramatsu
will sign

J. Hiramatsu

Chie Tatsumi
will sign

Chie

Certification Stamp

Correction Stamp



NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
 Tokio, 26 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-311/2025
 HR.:27528.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE KAWASAKI
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

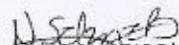
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Kawasaki.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (01 hoja)


 Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
 EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
 TOKIO — JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 27 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-315/2025
HR.:37532.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TOKOROZAWA
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

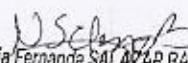
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Tokorozawa.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (01 hoja)



Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
 Tokio, 27 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-314/2025
 HR.:37531.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SAITAMA
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

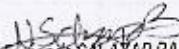
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Saitama.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (03 hojas)


 Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
 Encargada de Negocios a.i.,
 EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
 TOKIO — JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

Tomoe Onda	Kotaro Kojima
<u>T. Onda</u>	<u>K. Kojima</u>
Initial signature: <u>T. O</u>	Initial signature: <u>k. k</u>
Susumu Tamiya	Takayuki Kobayashi
<u>S. Tamiya</u>	<u>T. Kobayashi</u>
Initial signature: <u>S. T</u>	Initial signature: <u>T. K</u>
Jyunji Kariya	Eriko Harada
<u>J. Kariya</u>	<u>Eriko. H</u>
Initial signature: <u>J. K</u>	Initial signature: <u>E - H</u>
Masato Saito	Miyoko Shimano
<u>M. Saito</u>	<u>Miyoko S.</u>
Initial signature: <u>M. S</u>	Initial signature: <u>M. S</u>

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
 Tokio, 26 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-312/2025
 HR.:27529.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE KIOTO
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

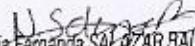
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Kioto.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (01 hoja)


 Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
 Encargada de Negocios a.i.
 EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
 TOKIO – JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
 Tokio, 27 de mayo de 2025

Cite: EB.JP.-NSC-313/2025
 HR.:37530.25

DIRIGIDO A:	Huáscar Américo Ajata Guerrero VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN
DE:	Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN
INSTITUCIÓN:	MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
CIUDAD - PAÍS:	La Paz - Bolivia
REFERENCIA:	REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE KOMATSU
Nº DE PÁGINAS:	Una (01) incluida esta + Anexo

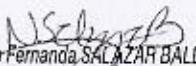
Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de remitir para su conocimiento y fines consiguientes, la lista de nombres, firmas y sellos de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y otros documentos comerciales certificados por la Cámara de Comercio e Industria de Komatsu.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj.

- Lo indicado - Original (03 hojas)


 Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
 Encargada de Negocios a.i.
 EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
 TOKIO – JAPÓN

"2025 BICENTENARIO DE BOLIVIA"

The Komatsu Chamber of Commerce and Industry

Date : MAY.15.2025

To whom it may concern:

We are glad to inform you that the following chamber staffs are authorized to sign certificates and commercial documents on behalf of this Chamber of Commerce and Industry, whose signatures are as shown hereunder.

Your attention to this notice would be much appreciated.

Upon receipt of this list, you are kindly requested to fill in the enclosed postcard and return it to us.

Yours truly,

Akiko Yamagami <i>A. Yamagami</i>	Kohei Takada <i>K. Takada</i>
A. Yamagami	K. Takada
Tomotaka Takeda <i>T. Takeda</i>	Sayaka Kikuda <i>S. Kikuda</i>
T. Takeda	S. Kikuda

Initial signature(for correction)			
<i>A.Y</i>	<i>K.T</i>	<i>T.T</i>	<i>S.K</i>

Certification Stamp:



Correction Stamp:

